

聊斋志异

蒲松龄 / 著

中国古典极品小说



中国文联出版社

1242.4
426
:19

中国古典极品小说

聊斋志异

蒲松龄 著

中国戏剧出版社

中国古典极品小说

聊斋志异

蒲松龄 著

中国戏剧出版社出版

(北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲 81 号)

(邮政编码:100086)

新华书店总店北京发行所 经销

铁道部第十六工程局印刷厂 印刷

11600 千字 787×1092 毫米 1/32 开本 420 印张

2000 年 1 月第 1 版 2000 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3000 套

ISBN7-104-01209-5/I·488 总定价:(全套 24 册)1680 元

目 录

卷 一

考城隍	1
耳中人	2
尸变	2
喷水	3
瞳人语	4
画壁	5
山魈	6
咬鬼	7
捉狐	7
莽中怪	8
宅妖	8
王六郎	9
偷桃	10
种梨	12
劳山道士	12
长清僧	14
蛇人	15
斫蟒	16
犬奸	16
雹神	17

狐嫁女	18
娇娜	19
僧孽	22
妖术	23
野狗	24
三生	24
狐入瓶	25
鬼哭	26
真定女	26
焦螟	26
叶生	27
四十千	28
成仙	29
新郎	32
灵官	32
王兰	33
鹰虎神	34
王成	35
青凤	37
画皮	40
贾儿	42

蛇癖	44
----------	----

卷 二

金世成	45
董生	45
屹石	47
庙鬼	47
陆判	47
婴宁	50
聂小倩	55
义鼠	58
地震	59
海公子	59
丁前溪	60
海大鱼	61
张老相公	61
水莽草	61
造畜	63
凤阳士人	64
耿十八	65
珠儿	66
小官人	68
胡四姐	69
祝翁	70
猪婆龙	71
某公	71
快刀	72
侠女	72

酒友	75
莲香	75
阿宝	80
九山王	83
遵化署狐	84
张诚	85
汾州狐	87
巧娘	88
吴令	91
口技	92
狐联	93
滩水狐	93
红玉	94
龙	96
林四娘	97

卷 三

江中	99
鲁公女	99
道士	101
胡氏	102
戏术	104
丐僧	104
伏狐	105
蝥龙	105
苏仙	106
李伯言	106
黄九郎	108

金陵女子	111
汤公	111
阎罗	112
连琐	113
单道士	115
白于玉	116
夜叉国	119
小髻	122
西僧	122
老髻	123
连城	124
霍生	126
汪士秀	127
商三官	128
于江	129
小二	130
庚娘	132
官梦弼	135
鸬鹚	138
刘海石	138
谕鬼	139
泥鬼	140
梦别	140
犬灯	141
番僧	141
狐妾	142
雷曹	144
赌符	146

阿霞	147
李司鉴	148
五穀大夫	149
毛狐	149
翩翩	150
黑兽	152

卷 四

余德	153
杨千总	154
瓜昇	154
青梅	154
罗刹海市	158
田七郎	162
产龙	165
保住	166
公孙九娘	166
促织	169
柳秀才	171
水灾	172
诸城某甲	172
库官	172
鄆都御史	173
龙无目	174
狐谐	174
雨钱	176
妾杖击贼	176
秀才驱怪	177

姊妹易嫁	178
续黄粱	179
龙取水	183
小猎犬	183
棋鬼	184
辛十四娘	185
白莲教	189
双灯	190
捉鬼射狐	191
赛偿债	191
头滚	192
鬼作筵	192
胡四相公	193
念秧	195
蛙曲	199
鼠戏	200
泥书生	200
土地夫人	200
寒月芙蕖	201
酒狂	202

卷 五

阳武侯	205
赵城虎	205
螳螂捕蛇	206
武技	206
小人	207
秦生	208

鸦头	208
酒虫	211
木雕美人	212
封三娘	212
狐梦	215
布客	217
农人	218
章阿端	218
博饪媪	221
金永年	221
花姑子	221
武孝廉	225
西湖主	226
孝子	229
狮子	230
阎王	230
土偶	231
长治女子	232
义犬	233
鄱阳神	233
伍秋月	233
莲花公主	236
绿衣女	238
黎氏	239
荷花三娘子	240
骂鸭	242
柳氏子	242
上仙	243

侯静山	244
钱流	244
郭生	244
金生色	245
彭海秋	247
堪輿	250
寰氏	250
梁彦	252
龙肉	252

卷 六

潞令	253
马介甫	253
魁星	258
庠将军	259
绛妃	259
河间生	261
云翠仙	261
跳神	264
铁布衫法	265
大力将军	265
白莲教	266
颜氏	267
杜翁	268
小谢	269
缢鬼	272
吴门画工	273
林氏	274

胡大姑	275
细侯	276
狼	277
美人首	278
刘亮采	279
蕙芳	279
山神	281
萧七	281
乱离	283
蒙蛇	284
雷公	285
菱角	285
饿鬼	286
考弊司	287
阎罗	289
大人	289
向杲	290
董公子	291
周三	291
鹤舁	292
聂政	294
冷生	295
狐怨淫	295
山市	296
江城	297
孙生	301
八大王	302
戏缢	305

卷 七

罗祖	306
刘姓	307
邵九娘	308
巩仙	313
二商	316
沂水秀才	317
梅女	318
郭秀才	320
死僧	321
阿英	322
橘树	325
赤字	325
牛成章	325
青娥	326
镜听	330
牛瘟	330
金姑夫	331
梓潼令	332
鬼津	332
仙人岛	332
阎罗薨	337
颠道人	338
胡四娘	338
僧术	341
禄数	341
柳生	342

冤狱	343
鬼令	345
甄后	346
宦娘	347
阿绣	349
杨疤眼	352
小翠	353
金和尚	356
龙戏蛛	358
商妇	358
阎罗宴	359
役鬼	359
细柳	359

卷 八

画马	363
局诈	363
放蝶	366
男生子	367
钟生	367
鬼妻	369
黄将军	370
三朝元老	370
医术	370
藏虱	371
梦狼	372
夜明	374
夏雪	374

化男	375
禽侠	375
鸿	375
象	376
负尸	376
紫花和尚	376
周克昌	377
嫦娥	378
鞠乐如	382
褚生	382
盗户	384
某乙	385
霍女	386
司文郎	389
丑狐	392
吕无病	394
钱卜巫	397
姚安	399
采薇翁	400
崔猛	400
诗漱	404
鹿衔草	405
小棺	405
邢子仪	406
李生	407
陆押官	407
蒋太史	409
邵士梅	409

顾生	409
陈锡九	410

卷 九

邵临淄	414
于去恶	414
狂生	417
激俗	418
凤仙	418
佟客	421
辽阳军	422
张贡士	423
爱奴	423
单父宰	426
孙必振	426
邑人	427
元宝	427
研石	427
武夷	427
大鼠	428
张不量	428
牧竖	428
富翁	429
王司马	429
岳神	429
小梅	430
药僧	433
于中丞	433

皂隶	434
绩女	434
红毛毡	436
抽肠	436
张鸿渐	437
太医	440
牛飞	441
王子安	441
刁姓	442
农妇	442
金陵乙	443
郭安	443
折狱	444
义犬	446
杨大洪	447
查牙山洞	447
安期岛	448
沅俗	449
云萝公主	449
鸟语	455
天官	455
乔女	457
蛤	459
刘夫人	459
陵县狐	462

疲龙	463
真生	464
布商	465
彭二挣	465
何仙	466
牛同人	467
神女	467
湘裙	471
三生	474
长亭	475
席方平	478
素秋	481
贾奉雉	485
胭脂	488
阿纤	492
瑞云	495
仇大娘	496
曹操冢	501
龙飞相公	501
珊瑚	503
五通	506
申氏	509
恒娘	512
葛巾	514

卷十一

卷 十

王货郎	463
-----------	-----

冯木匠	518
黄英	518

书痴	521
齐天大圣	523
青蛙神	525
任秀	528
晚霞	530
白秋练	532
王者	535
某甲	537
衢州三怪	537
拆楼人	537
大蝎	537
陈云栖	538
司札吏	542
蚰蜒	542
司训	542
黑鬼	543
织成	543
竹青	545
段氏	547
狐女	549
张氏妇	549
于子游	550
男妾	551
汪可受	551
牛楼	552
王大	552
乐仲	554
香玉	557

三仙	560
鬼隶	561
王十	561
大男	563
外国人	565
韦公子	565
石清虚	567
曾友于	568
嘉平公子	571

卷十二

二班	573
车夫	574
虬仙	574
苗生	574
蝎客	576
杜小雷	576
毛大福	576
雹神	577
李八缸	578
老龙船户	579
青城妇	579
鸱鸟	580
古瓶	581
元少先生	581
薛慰娘	582
田子成	584
王桂庵	586

寄生附.....	588
周生	591
褚遂良	591
刘全	592
土化兔	593
鸟使	594
姬生	594
果报	595
公孙夏	596
韩方	597
纫针	598
桓侯	601
粉蝶	602
李檀斯	604
锦瑟	605
太原狱	608

新郑讼	609
李象先	609
房文淑	610
秦桧	611
浙东生	612
博兴女	612
一员官	613

附 录

丐仙	614
人妖	616
蝮蛇	617
晋人	618
龙	618
爱才	618

卷一

考城隍

予姊丈之祖宋公，讳焘，邑廩生。一日病卧，见吏人持牒，牵白颠马来，云：“请赴试。”公言：“文宗未临，何遽得考？”吏不言，但敦促之。公力病乘马从去，路甚生疏，至一城郭，如王者都。移时入府廨，宫室壮丽。上坐十余官，都不知何人，惟关壮缪可识。檐下设几、墩各二，先有一秀才坐其末，公便与连肩。几上各有笔札。俄题纸飞下，视之有八字，云：“一人二人，有心无心。”二公文成，呈殿上。公文中有云：“有心为善，虽善不赏。无心为恶，虽恶不罚。”诸神传赞不已。召公上，谕曰：“河南缺一城隍，君称其职。”公方悟，顿首泣曰：“辱膺宠命，何敢多辞？但老母七旬，奉养无人，请得终其天年，惟听录用。”上一帝王像者，即命稽母寿籍。有长须吏捧册翻阅一过，白：“有阳算九年。”共踌躇间，关帝曰：“不妨令张生摄篆九年，瓜代可也。”乃谓公：“应即赴任，今推仁孝之心，给假九年。及期当复相召。”又勉励秀才数语。二公稽首并下。秀才握手，送诸郊野，自言长山张某。以诗赠别，都忘其词，中有“有花有酒春常在，无烛无灯夜自明”之句。

公既骑，乃别而去，及抵里，豁若梦寤。时卒已三日，母闻棺中呻吟，扶出，半日始能语。问之长山，果有张生于是日死矣。后九年，母果卒，营葬既毕，浣濯入室而没。其岳家居城中西门里，忽见公绹膺朱轂，舆马甚众。登其堂，一拜而行。相共惊疑，不知其为神，奔询乡中，则已殁矣。

公有自记小传，惜乱后无存，此其略耳。

耳 中 人

譚晋玄，邑诸生也。笃信导引之术，寒暑不辍。行之数月，若有所得。

一日方趺坐，闻耳中小语如蝇，曰：“可以见矣。”开目即不复闻；合眸定息，又闻如故。谓是丹将成，窃喜。自是每坐辄闻。因俟其再言，当应以视之。一日又言。乃微应曰：“可以见矣。”俄觉耳中习习然似有物出。微睨之，小人长三寸许，貌狞恶，如夜叉状，旋转地上。心窃异之，姑凝神以观其变。忽有邻人假物，扣门而呼。小人闻之，意甚张皇，绕屋而转，如鼠失窟。

谭觉神魂俱失，复不知小人何所之矣。遂得颠疾，号叫不休，医药半年，始渐愈。

尸 变

阳信某翁者，邑之蔡店人。村去城五六里，父子设临路店宿行商。有车夫数人，往来负贩，辄寓其家。

一日昏暮，四人偕来，望门投止，则翁家客宿邸满。四人计无复之，坚请容纳。翁沉吟，思得一所，似恐不当客意。客言：“但求一席厦宇，更不敢有所择。”时翁有子妇新死，停尸室中，子出购材木未归。翁以灵所室寂，遂穿衾导客往。入其庐，灯昏案上。案后有搭帐，衣纸衾覆逝者。又观寝所，则复室中有连榻。四客奔波颇困，甫就枕，鼻息渐粗。惟一客尚朦胧，忽闻床上察察有声，急开目，则灵前灯火照视甚了。女尸已揭衾起。俄而下，渐入卧室。面淡金色，生绢抹额。俯近榻前，遣吹卧客者三。客大惧，恐将及己，潜引被覆首，闭息忍咽以听之。未几女果来，吹之如诸客。觉出房去，即闻纸衾声。出首微窥，见僵卧犹初矣。客惧甚，不敢作声，阴以足踏诸客。而诸客绝无少动。顾念无计，不如着衣以窜。才起振衣，而察察之声又作。客

惧复伏，缩首衾中。觉女复来，连续吹数数始去。少间闻灵床作响，知其复卧。乃从被底渐渐出手得裤，遽就着之，白足奔出。尸亦起，似将逐客。比其离帟，而客已拔关出矣。尸驰从之。客且奔且号，村中人无有警者。欲叩主人之门，又恐迟为所及，遂望邑城路极力窜去。至东郊，瞥见兰若，闻木鱼声，乃急挝山门。道人讶其非常，又不即纳。旋踵尸已至，去身盈尺，客窘益甚。门外有白杨，围四五尺许，因以树自障。彼右则左之，彼左则右之。尸益怒。然各寝倦矣。尸顿立，客汗促气逆，庇树间。尸暴起，伸两臂隔树探扑之。客惊仆。尸捉之不得，抱树而僵。

道人窃听良久，无声，始渐出，见客卧地上。烛之死，然心下丝丝有动气。负人，终夜始苏。饮以汤水而问之，客具以状对。时晨钟已尽，晓色迷蒙，道人规树上，果见僵女，大骇。报邑宰，宰亲诣质验，使人拔女手，牢不可开。审谛之，则左右四指并卷如钩，入木没甲。又数人力拔乃得下。视指穴，如凿孔然。遣役探翁家，则以尸亡客毙，纷纷正噪。役告之故，翁乃从往，昇尸归。客泣告宰曰：“身四人出，今一人归，此情何以信乡里？”宰与之牒，赍送以归。

喷水

莱阳宋玉叔先生为都曹时，所僦第甚荒落。一夜二婢奉太夫人宿厅上，闻院内扑扑有声，如缝工之喷水者。太夫人促婢起，穴窗窥视，见一老嫗，短身驼背，白发如帚，冠一髻长二尺许，周院环走，踈急作鹑行，且喷水出不穷。婢愕返白，太夫人亦惊起，两婢扶窗下聚观之。嫗忽逼窗，直喷楹内，窗纸破裂，三人俱仆，而家人不之知也。

东曦既上，家人毕集，叩门不应，方骇。撬扉入，见一主二婢骈死一室，一婢膈下犹温，扶灌之，移时而醒，乃述所见。先生至，哀愤欲死。细穷没处，掘深三尺余，渐暴白发。又掘之，得一尸如所见状，面肥肿如生。令击之，骨肉皆烂，皮内尽清水。

瞳人语

长安士方栋，颇有才名，而佻脱不持仪节。每陌上见游女，辄轻薄尾缀之。

清明前一日，偶步郊郭。见一小车，朱葭绣幌，青衣数辈款段以从。内一婢乘小驷，容光绝美。稍稍近覩之，见车幔洞开，内坐二八女郎，红妆艳丽，尤生平所未睹。目炫神夺，瞻恋弗舍，或先或后，从驰数里。忽闻女郎呼婢近车侧，曰：“为我垂帘下。何处风狂儿郎，频来窥瞻！”婢乃下帘，怒顾生曰：“此芙蓉城七郎子新妇归宁，非同田舍娘子，放教秀才胡觑！”言已，掩轍土扬尘。

生眯目不可开。才一拭视，而车马已渺。惊疑而返，觉目终不快，倩人启睑拨视，则睛上生小翳，经宿益剧，泪簌簌不得止；翳渐大，数日厚如钱；右睛起旋螺。百药无效，懊闷欲绝，颇思自忏悔。闻《光明经》能解厄，持一卷浣人教诵。初犹烦躁，久渐自安。旦晚无事，惟趺坐捻珠。持之一年，万缘俱净。

忽闻左目中小语如蝇，曰：“黑漆似，叵耐杀人！”右目中应曰：“可同小遨游，出此闷气。”渐觉两鼻中蠕蠕作痒，似有物出，离孔而去。久之乃返，复自鼻入眶中。又言曰：“许时不窥园亭，珍珠兰遽枯瘠死！”生素喜香兰，园中多种植，日常自灌溉，自失明，久置不问。忽闻此言，遽问妻兰花何使憔悴死？妻诘其所自知。因告之故。妻趋验之，花果槁矣，大异之。静匿房中以俟之，见有小人，自生鼻内出，大不及豆，营营然竟出门去。渐远遂迷所在。俄连臂归，飞上面，如蜂蚁之投穴者。如此二三日。又闻左言曰：“隧道迂，还往甚非所便，不如自启门。”右应曰：“我壁子厚，大不易。”左曰：“我试辟，得与尔俱。”遂觉左眶内隐似抓裂。少顷开视，豁见几物。喜告妻，妻审之，则脂膜破小窍，黑睛荧荧，才如劈椒。越一宿，障尽消；细视，竟重瞳也。但右目旋螺如故。乃知两瞳人合居一眶矣。生虽一目眇，而较之双目者殊更了了。由是益自检束，乡中称盛德焉。